

Dichiarazione per la ritenuta dell'imposta alla fonte da consegnare al datore di lavoro

Nella sua versione Internet disponibile su ge.ch/lcliso-13, questo modulo è integrato da una guida alla compilazione e dalla determinazione di un'eventuale tabella adeguata.

Identificazione del/della dipendente

Cognome	<input type="text"/>	Nome	<input type="text"/>	
Indirizzo	<input type="text"/>		Cantone/Paese	<input type="text"/>
N. AVS13	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Data di nascita		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Anno/i di nascita del/dei figlio/i minore/i	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Percepisce un reddito ¹ da un solo datore di lavoro (in Svizzera o all'estero)	si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>			
Se no, qual è il tasso complessivo di tutte le vostre attività combinate (in Svizzera e all'estero)	<input type="text"/>			

Selezionare la propria situazione familiare barrando la casella corrispondente (una sola risposta possibile)

Celibe/nubile, divorziato/a, vedovo/a, separato/a (coniugato/a o di fatto), senza figli a carico

Convivente in unione libera (concubini) con figlio(i) proveniente(i) dall'unione attuale o senza figli ²

Separato/a (coniugato/a o di fatto) o divorziato con figlio(i) a carico con custodia alternata ²

Tabella	A0
---------	----

Celibe/nubile, divorziato/a, vedovo/a, separato/a (coniugato/a o di fatto) che vive solo/a con figlio(i) minore(i) a carico (famiglia monoparentale)

Convivente in unione libera (concubini) con figlio(i) minore(i) a carico proveniente(i) da una unione precedente

Numero di figli minori a carico	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
Tabella	H1	H2	H3	H4	H5

Sposato/a ³ il cui coniuge **non percepisce alcun reddito** ¹ in Svizzera o all'estero

Sposato/a ³ con un funzionario internazionale, che lavora per una delle organizzazioni **elencate al punto a)** nella parte posteriore del foglio

Numero di figli minori a carico	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
Tabella	B0	B1	B2	B3	B4	B5

Sposato/a ³ il cui coniuge **percepisce un reddito** ¹ in Svizzera o all'estero

Sposato/a ³ con un funzionario internazionale, che lavora per una delle organizzazioni **elencate al punto b)** nella parte posteriore del foglio

Numero di figli minori a carico	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5
Tabella	C0	C1	C2	C3	C4	C5

¹ Reddito da prendere in considerazione:

- reddito da attività lucrativa dipendente o indipendente
- reddito di compensazione (disoccupazione, malattia, maternità, infortunio ecc.)



² Solo l'AFC può determinare se la tariffa « H con figlio(i) a carico » può essere attribuita a una dei genitori/concubini. Il contribuente deve quindi presentare entro il 31 marzo 2022, una richiesta in tal senso, tramite il modulo « DRIS/TOU ».

³ Sposato/a o « partner in unione domestica registrata » ai sensi della legge federale del 18 giugno 2004 sull'unione domestica registrata di coppie omosessuali. Nota bene: le persone che hanno contratto un PACS francese, non entrano in questa categoria.

Modulo consegnato il

- all'inizio dell'anno/attività o
- entro 14 giorni da qualsiasi cambiamento nella situazione personale

Con la sua firma, il/la dipendente attesta che le informazioni di cui sopra sono esatte e si obbliga a informare entro 14 giorni il suo datore di lavoro riguardo a ogni cambiamento della sua situazione personale (matrimonio, nascita, separazione, inizio attività o fine attività del coniuge, ecc.).

Firma del/della dipendente

Istruzioni per compilare il modulo « Dichiarazione per la ritenuta dell'imposta alla fonte »

Osservazioni generali

Questo modulo deve essere compilato e consegnato al datore di lavoro all'inizio dell'anno affinché la ritenuta dell'imposta alla fonte possa essere effettuata correttamente. Deve inoltre essere consegnato al datore di lavoro entro 14 giorni successiva a un evento che provoca un cambiamento del codice d'imposizione (ad esempio matrimonio, nascita, separazione, divorzio, inizio di un'attività lucrativa o cessazione dell'attività lucrativa da parte del coniuge) o ogni qualvolta si entri al servizio di un nuovo datore di lavoro.

Nel caso in cui si richieda un codice diverso da **A0**, è necessario allegare al presente modulo i giustificativi relativi al proprio stato civile e ai figli minori a carico (libretto di famiglia, atto di nascita ecc.).

Nota bene: se il modulo non viene compilato correttamente, o se mancano i giustificativi necessari, la ritenuta dell'imposta sarà effettuata automaticamente in base alla tabella **A0** (persona sola).

Condizioni per i figli a carico

Sono da considerarsi a carico soltanto i figli minori senza attività lucrativa o il cui reddito annuo non supera i 15'557 franchi. Il datore di lavoro può tenere conto solo di questi. Le regole legate all'età e alla maggiore età si basano sulla situazione alla fine del mese precedente la data della ritenuta alla fonte. Di conseguenza, un figlio/a è considerato/a maggiorenne (18 anni) a partire dal mese successivo alla sua maggiore età, e non sarà più considerato/a a carico dal datore di lavoro. Si potrà tuttavia fare richiesta per ottenere la carica del figlio/a l'anno successivo presso l'ufficio delle ritenute alla fonte, tramite il formulario di rettifica della ritenuta alla fonte (cfr. modulo « DRIS/TOU »), subordinatamente al rispetto delle condizioni.

Attività a tempo parziale

Se il contribuente lavora a tempo parziale e per un solo datore di lavoro, quest'ultimo deve prelevare l'imposta alla fonte senza annualizzare la remunerazione per il tasso.

Se il contribuente esercita invece diverse attività a tempo parziale (o riceve, oltre al reddito dovuto alla sua attività, dei redditi di compensazione), sia in Svizzera che all'estero, il datore di lavoro deve dedurre un'imposta alla fonte secondo il tasso basato su un reddito corrispondente a un'attività esercitata al 100%.

Coniuge di funzionario internazionale

a) La tariffa **B**, che prende in considerazione un'eventuale famiglia a carico, deve essere applicata dal datore di lavoro se il coniuge lavora per una delle organizzazioni internazionali elencate qui di seguito in base alla loro abbreviazione usuale (la denominazione ufficiale dell'Organizzazione figura nelle « Direttive concernenti l'imposta alla fonte »):

ACICI - ACWL - ADB - AELE - AID - AIEA - ALIPH - AMGI - BAD - BID - BIE - CCD - CE - CEDH - CERN - CIJ - CIRDI - EUROFIMA - FAD - FAO (OAA) - FCPB - FIDA - FMI - IBRD - OACI - OCDE - OIM - OIML - OIT - OMC - OMI - OMM - OMPI - OMS - ONU (comprese le agenzie e i programmi come UNICEF e UNHCR) - ONUDI - SFI - SII - UIP - UIT - UNESCO - UPOV - UPU

b) La tariffa **C**, che prende in considerazione un'eventuale famiglia a carico, deve invece essere applicata dal datore di lavoro se il coniuge lavora per una delle organizzazioni internazionali elencate qui di seguito in base alla loro abbreviazione usuale (la denominazione ufficiale dell'Organizzazione figura nelle « Direttive concernenti l'imposta alla fonte »):

ACI - AEE - AMA - ATT - BERD - BRI - CEI - CEPM - CS - ESA - ESO - EUMETSAT - EUROCONTROL - EUTELSAT - FISCR - GAVI - GCERF - GFATM - IATA - INMARSAT - INTELSAT - ISO - OEB - OIPC - OSCE - OTIF - SITA - UICN

Per maggiori informazioni sulla ritenuta alla fonte, vi invitiamo a consultare la seguente pagina web:

<https://www.ge.ch/impot-source>